

**Aufgang des Jahres.** Liturgische Texte von Advent bis Pfingsten. Übertragen von Thomas Michels, Mönch der Abtei Maria Laach. Verlag Aschendorff, Münster/Westfalen, 108 Seiten mit 1 Abbildung, 1952, kart. DM 3,—, in Ganzleinen gbd. mit Schutzumschlag DM 3,90.

Der Salzburger Liturgiewissenschaftler Thomas Michels ist längst als ein meisterhafter Übersetzer liturgischer und patristischer Texte bekannt. Die vorliegenden Übertragungen aus den alten römischen Sakramentaren, aus der gallikanischen und mozarabischen Liturgie sind eine neue Probe seiner Kunst, die oft sehr schwierigen Konstruktionen und Termini der lateinischen Kultsprache in einem sakralen Deutsch wiederzugeben. Wir empfehlen das kleine Gebetbuch dem Klerus zur Belebung und Vertiefung von Andachten und Feierstunden. Der Fachliturgiker würde genauere Quellenhinweise begrüßen.

München

W. Dürig